

**POLITECNICO DI MILANO - DIPARTIMENTO DI ENERGETICA****Laboratorio Misure Ricerche Termotecniche M.R.T.***Laboratorio di riferimento conforme a EN 442/ Laboratoire de référence en conformité avec EN 442/ Reference**Laboratory according EN 442/ Referenz Prüflaboratorien nach EN 442/ Laboratorio de referencia prueban EN442*

Accreditamento n° / Rapport de controle No / Assessment report No / Beurteilungsbericht : N° 104

rilasciato da / établi par / issued by / ausgestellt von: **SIT** data / date / date / datum : 27 / 02 / 1998

Indirizzo/ adresse/ address/ antragsteller/ direccion : Piazza Leonardo da Vinci, 32 – 20133 Milano - ITALY

International phone +39 02 2399 3834 fax +39 02 2399 3940 e-mail : mrt @polimi.it

RISULTATI DI PROVA IN CONFORMITÀ ALLA NORMA EUROPEA EN 442/ RESULTATS D'ESSAIS SELON LA NORME EUROPEENNE EN 442/ TEST RESULTS ACCORDING THE EUROPEAN STANDARD EN 442/ PRÜFUNGEN NACH DER EUROPÄISCHE NORM EN 442/ RESULTADOS DE LA PRUEBA QUE ACUERDAN EUROPEO EL ESTÁNDAR EN 442.

- Potenza termica per modelli non provati di una gamma, ottenuta per interpolazione lineare in funzione della profondità/ Puissance thermique pour les modèles non essayés d'une gamme calculée pour interpolation linéaire en fonction de la profondeur/ Thermal output of non tested models of a type calculated using linear interpolation in function of the depth/ Thermische Ausgabe der nicht geprüften Modelle einer Art errechnet mit linearer Interpolation in Abhängigkeit von der tiefe / La salida termal de modelos no probados de un tipo calculada con la interpolación linear en la función de la anchura

n° : ENE/MRT.ITPL.01008

data / date / datum :

10 Agosto 2001

Richiedente / Demandeur / Applicant / Antragsteller :

IRSAP

Indirizzo / Adresse du demandeur /

Applicant address / Anschrift des Antragsteller :

**Via Nazionale Adriatica n° 15
45031 – Arquà Polesine (RO)
ITALY**

Marchio di fabbrica / Appelation commerciale du constructeur /

Manufacturer trademark / Handelsbezeichnung des Herstellers :

IRSAP

Gamma / Gamme/ Type/ Modellreihe :

FLAUTO 2

Materiale/ Matériau/ Material/ Werkstoff :

ACCIAIO**Il responsabile delle prove
Operator**

P.I. Claudio Tarini

**Il responsabile del Laboratorio
Laboratory Manager**

Prof. Ing. Renzo Marchesi



POLITECNICO DI MILANO - DIPARTIMENTO DI ENERGETICA
Laboratorio Misure Ricerche Termotecniche M.R.T.

Laboratorio di riferimento conforme a EN 442/ Laboratoire de référence en conformité avec EN 442/ Reference Laboratory according EN 442/ Referenz Prüflaboratorien nach EN 442/ Laboratorio de referencia prueban EN442

Accreditamento n° / Rapport de controle No / Assessment report No / Beurteilungsbericht : N° 104
 rilasciato da / établi par / issued by / ausgestellt von: SIT data / date / date / datum : 27 / 02 / 1998

Indirizzo/ adresse/ address/ antragsteller/ direccion : Piazza Leonardo da Vinci, 32 – 20133 Milano - ITALY

International phone +39 02 2399 3834 fax +39 02 2399 3940 e-mail : mrt @polimi.it

Potenza termica nominale per modelli non provati/ Puissance thermique pour les modèles non essayés/ Standard thermal output of non tested models/ Norm-Wärmeleistung der nicht Geprüften Modelle./ Salida termal estándar de modelos no probados :

ENE/MRT.ITPL.01008

Gamma / Gamme / Type / Modellreihe / Gama :

IRSAP - FLAUTO 2

Modello/Modèle/ Model/ Modell	H 810 L 456	H 810 L 506	H 810 L 556	H 810 L 606	H 810 L 756
Disegno/ Dessin/ Drawing/ Zeichnungs / Planos n°	H 30255/A 25/01/2001	H 30255/A 25/01/2001	H 30255/A 25/01/2001	H 30255/A 25/01/2001	H 30255/A 25/01/2001
Testato/ Essayé/ Tested/ Geprüft	Y	N	N	N	Y
Altezza/ Hauteur/ Height/ Höhe/ Altura: mm	810	810	810	810	810
Lunghezza/ Longueur/ Length/ Länge/ Longitud: mm / element	456	506	556	606	756
Profondità/ Profondeur/ Depth/ Tiefe/ Anchura: mm	62	62	62	62	62
Massa/ Masse/ Mass/ Masse/ Masa en vacío: kg	10.9				17.5
Contenuto d'acqua/ Contenance en eau/ Water content/ Wasser inhalt/ Contenido de agua: kg	4.3				6.2
Pressione d'esercizio/ Pression de service/ Working pressure/ Betriebsdruck/ Max Presion kPa	1200	1200	1200	1200	1200
Dimensione caratteristica/ Dimension caractéristique variable/ Characteristic variable dimension/ Verändliches charakteristisches Maß/ Dimensión característica:	Lunghezza / Longueur / Length / Länge	Lunghezza / Longueur / Length / Länge	Lunghezza / Longueur / Length / Länge	Lunghezza / Longueur / Length / Länge	Lunghezza / Longueur / Length / Länge
Q_e, Potenza di Catalogo/ Puissance catalogue/ Catalogue output/ Catalog Leistung/Potencia: W / elem.	578.8	642.3	705.8	769.4	959.9
K_m catalogo/ catalogue/ catalog	5.45723	5.97268	6.47248	6.95731	8.32519
n esponente interpolato/ exposant interpolè/ interpolated exponent	1.19221	1.19577	1.19933	1.20290	1.21358



POLITECNICO DI MILANO - DIPARTIMENTO DI ENERGETICA
Laboratorio Misure Ricerche Termotecniche M.R.T.

Laboratorio di riferimento conforme a EN 442/ Laboratoire de référence en conformité avec EN 442/ Reference Laboratory according EN 442/ Referenz Prüflaboratorien nach EN 442/ Laboratorio de referencia prueban EN442

Accreditamento n° / Rapport de controle No / Assessment report No / Beurteilungsbericht : N° 104
 rilasciato da / établi par / issued by / ausgestellt von: SIT data / date / date / datum : 27 / 02 / 1998

Indirizzo/ adresse/ address/ antragsteller/ direccion : Piazza Leonardo da Vinci, 32 – 20133 Milano - ITALY

International phone +39 02 2399 3834 fax +39 02 2399 3940 e-mail : mrt @polimi.it

Potenza termica nominale per modelli non provati/ Puissance thermique pour les modèles non essayés/ Standard thermal output of non tested models/ Norm-Wärmeleistung der nicht Geprüften Modelle./ Salida termal estándar de modelos no probados :

ENE/MRT.ITPL.01008

Gamma / Gamme / Type / Modellreihe / Gama :

IRSAP - FLAUTO 2

Modello/Modèle/ Model/ Modell	H 1218 L 456	H 1218 L 506	H 1218 L 556	H 1218 L 606	H 1218 L 756
Disegno/ Dessin/ Drawing/ Zeichnungs / Planos n°	H 30256/A 25/01/2001	H 30256/A 25/01/2001	H 30256/A 25/01/2001	H 30256/A 25/01/2001	H 30256/A 25/01/2001
Testato/ Essayé/ Tested/ Geprüft	Y	N	N	N	Y
Altezza/ Hauteur/ Height/ Höhe/ Altura: mm	1218	1218	1218	1218	1218
Lunghezza/ Longueur/ Length/ Länge/ Longitud: mm / element	456	506	556	606	756
Profondità/ Profondeur/ Depth/ Tiefe/ Anchura: mm	62	62	62	62	62
Massa/ Masse/ Mass/ Masse/ Masa en vacío: kg	16.6				26.5
Contenuto d'acqua/ Contenance en eau/ Water content/ Wasser inhalt/ Contenido de agua: kg	6.3				9.5
Pressione d'esercizio/ Pression de service/ Working pressure/ Betriebsdruck/ Max Presion kPa	1200	1200	1200	1200	1200
Dimensione caratteristica/ Dimension caractéristique variable/ Characteristic variable dimension/ Verändliches charakteristisches Maß/ Dimensión característica:	Lunghezza / Longueur / Length / Länge	Lunghezza / Longueur / Length / Länge	Lunghezza / Longueur / Length / Länge	Lunghezza / Longueur / Length / Länge	Lunghezza / Longueur / Length / Länge
Q_c, Potenza di Catalogo/ Puissance catalogue/ Catalogue output/ Catalog Leistung/Potencia: W / elem.	819.5	910.7	1001.9	1093.2	1366.8
K_m catalogo/ catalogue/ catalog	6.90822	7.68689	8.46795	9.25105	11.61217
n esponente interpolato/ exposant interpolè/ interpolated exponent	1.22086	1.22052	1.22019	1.21985	1.21884



POLITECNICO DI MILANO - DIPARTIMENTO DI ENERGETICA
Laboratorio Misure Ricerche Termotecniche M.R.T.

Laboratorio di riferimento conforme a EN 442/ Laboratoire de référence en conformité avec EN 442/ Reference Laboratory according EN 442/ Referenz Prüflaboratorien nach EN 442/ Laboratorio de referencia prueban EN442

Accreditamento n° / Rapport de controle No / Assessment report No / Beurteilungsbericht : N° 104
 rilasciato da / établi par / issued by / ausgestellt von: SIT data / date / date / datum : 27 / 02 / 1998

Indirizzo/ adresse/ address/ antragsteller/ direccion : Piazza Leonardo da Vinci, 32 – 20133 Milano - ITALY

International phone +39 02 2399 3834 fax +39 02 2399 3940 e-mail : mrt @polimi.it

Potenza termica nominale per modelli non provati/ Puissance thermique pour les modèles non essayés/ Standard thermal output of non tested models/ Norm-Wärmeleistung der nicht Geprüften Modelle./ Salida termal estándar de modelos no probados :

ENE/MRT.ITPL.01008

Gamma / Gamme / Type / Modellreihe / Gama :

IRSAP - FLAUTO 2

Modello/Modèle/ Model/ Modell	H 1558 L 456	H 1558 L 506	H 1558 L 556	H 1558 L 606	H 1558 L 756
Disegno/ Dessin/ Drawing/ Zeichnungs/ Planos n°	H 30257/A 25/01/2001	H 30257/A 25/01/2001	H 30257/A 25/01/2001	H 30257/A 25/01/2001	H 30257/A 25/01/2001
Testato/ Essayé/ Tested/ Geprüft	Y	N	N	N	Y
Altezza/ Hauteur/ Height/ Höhe/ Altura: mm	1558	1558	1558	1558	1558
Lunghezza/ Longueur/ Length/ Länge/ Longitud: mm / element	456	506	556	606	756
Profondità/ Profondeur/ Depth/ Tiefe/ Anchura: mm	62	62	62	62	62
Massa/ Masse/ Mass/ Masse/ Masa en vacío: kg	21.2				32.5
Contenuto d'acqua/ Contenance en eau/ Water content/ Wasser inhalt/ Contenido de agua: kg	8.1				12.3
Pressione d'esercizio/ Pession de service/ Working pressure/ Betriebsdruck/ Max Presion kPa	1200	1200	1200	1200	1200
Dimensione caratteristica/ Dimension caractéristique variable/ Characteristic variable dimension/ Verändliches charakteristisches Maß/ Dimensión característica:	Lunghezza / Longueur / Length / Länge	Lunghezza / Longueur / Length / Länge	Lunghezza / Longueur / Length / Länge	Lunghezza / Longueur / Length / Länge	Lunghezza / Longueur / Length / Länge
Q_c, Potenza di Catalogo/ Puissance catalogue/ Catalogue output/ Catalog Leistung/Potencia: W / elem.	1056.9	1167.9	1278.9	1390.0	1723.0
K_m catalogo/ catalogue/ catalog	8.54467	9.75854	11.04399	12.40460	16.97360
n esponente interpolato/ exposant interpolè/ interpolated exponent	1.23153	1.22311	1.21469	1.20627	1.18101



POLITECNICO DI MILANO - DIPARTIMENTO DI ENERGETICA
Laboratorio Misure Ricerche Termotecniche M.R.T.

Laboratorio di riferimento conforme a EN 442/ Laboratoire de référence en conformité avec EN 442/ Reference Laboratory according EN 442/ Referenz Prüflaboratorien nach EN 442/ Laboratorio de referencia prueban EN442

Accreditamento n° / Rapport de controle No / Assessment report No / Beurteilungsbericht : N° 104
 rilasciato da / établi par / issued by / ausgestellt von: SIT data / date / date / datum : 27 / 02 / 1998

Indirizzo/ adresse/ address/ antragsteller/ direccion : Piazza Leonardo da Vinci, 32 – 20133 Milano - ITALY

International phone +39 02 2399 3834 fax +39 02 2399 3940 e-mail : mrt @polimi.it

Potenza termica nominale per modelli non provati/ Puissance thermique pour les modèles non essayés/ Standard thermal output of non tested models/ Norm-Wärmeleistung der nicht Geprüften Modelle./ Salida termal estándar de modelos no probados :

ENE/MRT.ITPL.01008

Gamma / Gamme / Type / Modellreihe / Gama :

IRSAP - FLAUTO 2

Modello/Modèle/ Model/ Modell	H 1762 L 456	H 1762 L 506	H 1762 L 556	H 1762 L 606	H 1762 L 756
Disegno/ Dessin/ Drawing/ Zeichnungs / Planos n°	H 30258/A 25/01/2001	H 30258/A 25/01/2001	H 30258/A 25/01/2001	H 30258/A 25/01/2001	H 30258/A 25/01/2001
Testato/ Essayé/ Tested/ Geprüft	Y	N	N	N	Y
Altezza/ Hauteur/ Height/ Höhe/ Altura: mm	1762	1762	1762	1762	1762
Lunghezza/ Longueur/ Length/ Länge/ Longitud: mm / element	456	506	556	606	756
Profondità/ Profondeur/ Depth/ Tiefe/ Anchura: mm	62	62	62	62	62
Massa/ Masse/ Mass/ Masse/ Masa en vacío: kg	25.5				37.5
Contenuto d'acqua/ Contenance en eau/ Water content/ Wasser inhalt/ Contenido de agua: kg	9.2				14.5
Pressione d'esercizio/ Pression de service/ Working pressure/ Betriebsdruck/ Max Presion kPa	1200	1200	1200	1200	1200
Dimensione caratteristica/ Dimension caractéristique variable/ Characteristic variable dimension/ Verändliches charakteristisches Maß/ Dimensión característica:	Lunghezza / Longueur / Length / Länge	Lunghezza / Longueur / Length / Länge	Lunghezza / Longueur / Length / Länge	Lunghezza / Longueur / Length / Länge	Lunghezza / Longueur / Length / Länge
Q_c, Potenza di Catalogo/ Puissance catalogue/ Catalogue output/ Catalog Leistung/Potencia: W / elem.	1203.7	1343.4	1483.2	1622.9	2042.1
K_m catalogo/ catalogue/ catalog	9.35222	10.91800	12.60777	14.42983	20.77853
n esponente interpolato/ exposant interpolè/ interpolated exponent	1.24169	1.23020	1.21871	1.20722	1.17275